

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet STANDARD RESISTOR OIL BATH	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-162754/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-162754	Date 2015-07-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-334-67464	
File No. - N° de dossier hn334.W8486-162754	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-07-23	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McLaughlin, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur hn334
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3622 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 est émise pour modifier la date de fermeture, pour réviser les instructions uniformisées, les termes et conditions et les attestations, ainsi que pour répondre aux questions comme suit:

1) À la page 1 - L'invitation prend fin

Supprimer: 2015-07-20

Insérer: 2015-07-23

2) À la Partie 2 – Instructions à L'intention des soumissionnaires

Supprimer: le document 2003, (2014-09-25) Instructions uniformisées

Insérer: le document 2003, (2015-07-03) Instructions uniformisées

3) À la Partie 5 - Attestations

Supprimer: La Partie 5 dans son entièreté

Insérer: PARTIE 5 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Déclaration de condamnation à une infraction

Conformément au paragraphe Déclaration de condamnation à une infraction de l'article 01 des instructions uniformisées, le soumissionnaire doit, selon le cas, présenter avec sa soumission le Formulaire de déclaration (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-fra.html>) dûment rempli afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.1.2 Attestation des caractéristiques environnementales générales

Par la présentation de sa soumission, le soumissionnaire atteste que les renseignements présentés dans le tableau des caractéristiques environnementales générales du tableau 1 sont exacts et complets.

Par la présentation de sa soumission, le soumissionnaire atteste qu'il répond et continuera de répondre, pendant la durée de tout contrat subséquent, à un minimum de quatre des sept

critères déterminés dans le tableau des critères d'environnement généraux présentés dans le tableau 1;

Information additionnelle

Le soumissionnaire doit remplir le tableau 1 en cochant la case de chaque critère rencontré. Le Canada demande que les soumissionnaires présentent le tableau 1 avec leur soumission. Étant donné qu'il s'agit d'une nouvelle procédure, le Canada se réserve le droit de demander le tableau 1 après la clôture de la soumission. L'autorité contractante informera les soumissionnaires du délai à l'intérieur duquel le tableau 1 doit être fourni. Le défaut de fournir cette annexe dans les délais prévus aura pour conséquence la non-recevabilité de la soumission.

L'entrepreneur doit répondre et continuer de répondre à quatre des sept critères au cours de toute la durée du contrat.

Tableau 1

Pratiques écologiques au sein de l'organisation du fournisseur	Cochez chaque critère respecté
L'organisation fait la promotion d'un environnement sans papier à l'aide de directives, procédures ou programmes.	
Tous les documents sont imprimés recto verso et en noir et blanc dans le cadre des opérations quotidiennes, à moins d'indications contraires par votre client.	
Le papier utilisé pour les activités quotidiennes contient au moins 30 % matières recyclées et détient une certification de la gestion durable des forêts.	
Utilise de l'encre respectueuse de l'environnement et achète des cartouches recyclées ou des cartouches d'encre qui peuvent être retournées au fabricant aux fins de réutilisation et de recyclage dans le cadre des activités quotidiennes.	
Les bacs de recyclage pour le papier, les journaux, les contenants en plastique et en aluminium sont offerts et vidés régulièrement, conformément au programme de recyclage local.	
Un minimum de 50 % de l'équipement du bureau détient une attestation écoénergétique.	
Elle possède une certification ISO 14001 ou a un système de gestion environnementale équivalent en place.	

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – liste de noms

Les soumissionnaires constitués en personne morale, y compris ceux qui présentent une soumission à titre de coentreprise, doivent transmettre une liste complète des noms de tous les administrateurs.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission en tant que propriétaire unique, incluant ceux présentant une soumission comme coentreprise, doivent fournir le nom du ou des propriétaire(s).

Les soumissionnaires qui présentent une soumission à titre de société, d'entreprise ou d'association de personnes n'ont pas à soumettre une liste de noms.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « _ » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires admissibilité limitée » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

4) À la Partie 6, Clauses du Contrat Subséquent, article 3.1 – Conditions générales

Supprimer: 2010A (2014-11-27) Conditions générales – biens

Insérer: 2010A (2015-07-03), Conditions générales – biens

5) À la Partie 6, Clauses du Contrat Subséquent, article 10 – Ordre de priorité des documents

Supprimer: 2010A (2014-11-27) Conditions générales – biens

Insérer: 2010A (2015-07-03) Conditions générales – biens

6) Questions et réponses

- Q1. Plage de température: 25 degrés C point de consigne
- A. Il n'y a aucune plage de température spécifiée.
- B. Pour l'étalonnage des résistances dans un bain d'huile et pour d'autres tests de métrologie, il est nécessaire d'ajuster la température du bain d'huile en vue d'établir l'effet des variations de température sur les normes de résistance et d'autres articles.
- C. Plage de température typique pour ces applications est de -5 ° C à 50 ° C.
- R1. Ceci n'est pas une question.
- Q2. Quelle est la plage de température de fonctionnement acceptable pour le bain d'huile de résistance étalon en cours d'acquisition en vertu de la sollicitation W8486-162754/A?
- R2. La plage de fonctionnement minimale est de 20 degrés C à 30 degrés C. C'est correct si vous êtes capable d'une plus grande plage, mais ceci n'est pas une exigence.
- Q3. Taille utilisable du bain: 2 pieds carrés
- A. Ceci est plutôt vague et indéterminée
- B. Typiquement, la taille du bain est exprimé par volume; tels que 100 litres ou
- C. Un bain plus grand permet l'insertion de multiples résistances étalon. De plus, la stabilité en température est souvent meilleure.
- R3. Ceci n'est pas une question.
- Q4. Quel est le volume requis en litres pour le bain d'huile de résistance étalon en cours d'acquisition en vertu de la sollicitation W8486-162754/A?
- R4. La quantité de liquide nécessaire par le bain est d'aucun intérêt pour nous tant que le bain est stable (au moins +/- 0,005 degrés C à 25 degrés C) et que nous pouvons insérer nos résistances à l'intérieur (environ 2 pieds carrés de surface utilisable. Indépendamment de la largeur et de la longueur ils ne peuvent pas être moins de 10" et la profondeur doit être d'au moins 11")
- Q5. Stabilité: Moins de 0,005 degrés C - Pour le grand, il sera plus de 0,005 C. Est-il que cela serait acceptable?
- R5. +/- 0,005 degrés C est la spécification de stabilité minimum que nous exigeons. Non à la deuxième question - plus que cela n'est pas acceptable.
- Q6. L'huile doit être libre de matières dangereuses - Est-ce une exigence?
- R6. Oui l'huile doit être libre de matières dangereuses. Nous considérons l'huile minérale comme matière ne contenant aucune matière dangereuse.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-162754/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn334

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-162754

File No. - N° du dossier

hn334W8486-162754

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

-
- Q7. Taille utilisable du bain: environ 2 pieds carrés - Il devrait être en volume et non en pieds carrés, ou s'il vous plaît fournir les 3 dimensions.
- R7. Environ 2 pieds carrés de surface utilisable. Indépendamment de la largeur et de la longueur ils ne peuvent pas être moins

TOUS LES TERMES ET CONDITIONS RESTANTS DEMEURENT INCHANGÉS